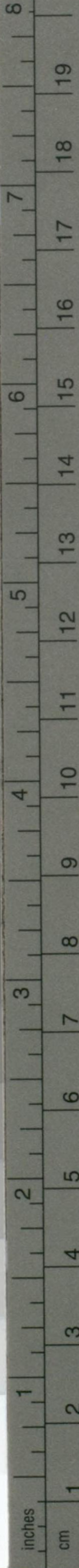


Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

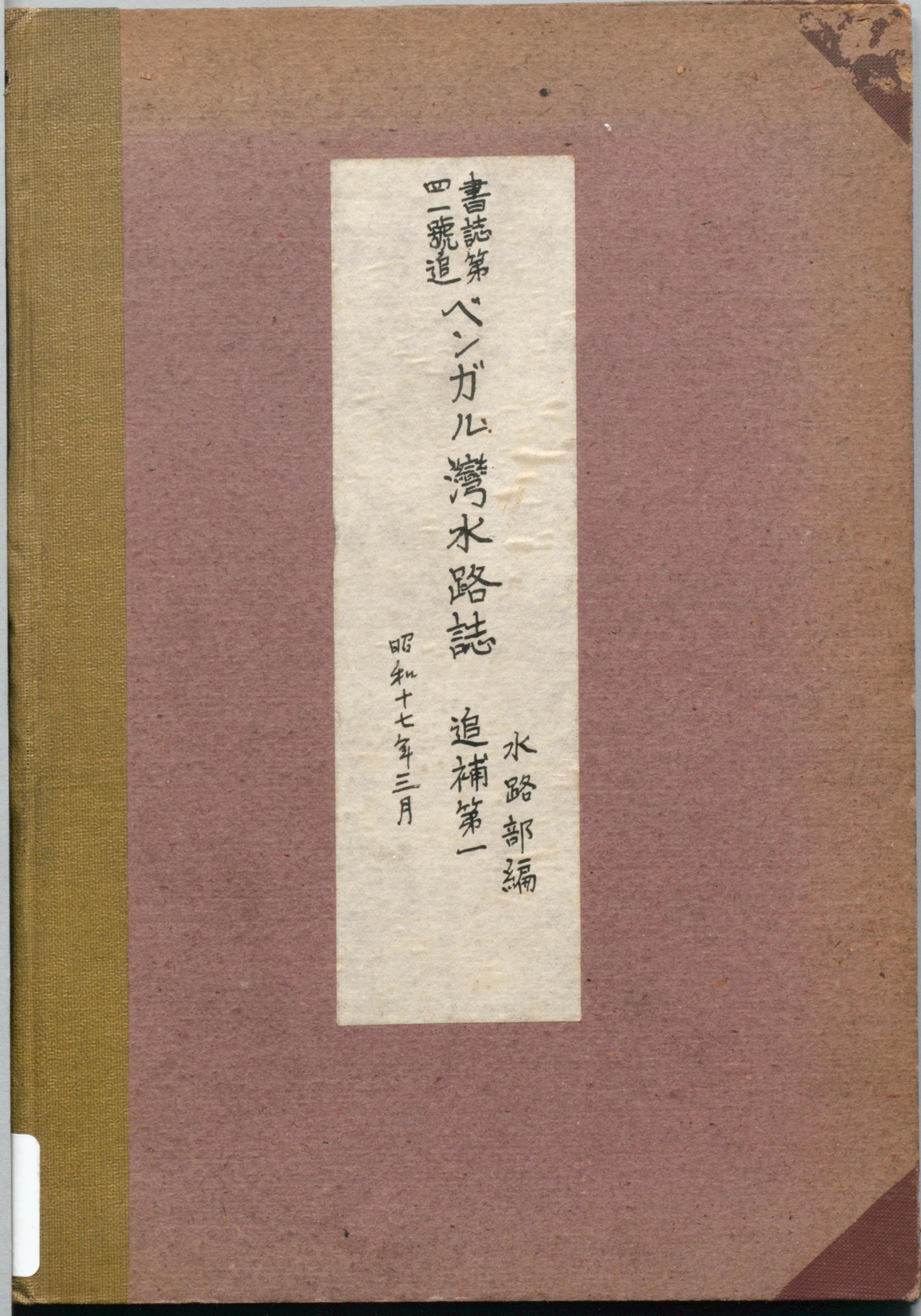


A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak



書誌第 四一號追
 本 孟加拉灣水路誌
 追補第一
 水路部編
 昭和十七年三月

水
77

書誌第41號追

ベンガル灣水路誌

追補第1

昭和17年3月



水路部

ベンガル灣水路誌

追補 第 1

本追補ハ英版 The Bay of Bengal Pilot, 6th Editon (1931年), 同 Supplement No. 6 (1939年) 並ニ昭和 17 年 1 月 31 日水路告示第 4 號迄ノ資料ニ據リ昭和 9 年 12 月刊行ノ「ベンガル」灣水路誌中ノ關係事項ヲ加除訂正シ之ヲ列記セルモノナリ。

昭和 17 年 3 月

水 路 部

注 意

追補ヲ受領シタル時ハ下記ノ如ク取扱フモノトス。

1. 當該水路誌ノ表紙裏ニ在ル追補番號記入表ニ必要ナル填記ヲ爲ス。
2. 當該水路誌ニ貼附セル關係告示(告示小札及貼附訂正用紙)ニシテ同追補ニ収録セル以前ノモノハ之ヲ除去スルモノトス、但シ告示別紙ノ貼附訂正用紙〔同追補中(貼附訂正)ト附記セルモノ〕並ニ一時關係告示及豫告告示小札ニシテ尙効力ヲ存スルモノハ此ノ限ニ在ラズ。
3. 追補記事中(貼附訂正)ト附記セルハ前項告示別紙ノ貼附訂正用紙剝脱等ノ場合ヲ顧慮シ同一告示ヲ念ノ爲再録セルモノナリ。
4. 當該水路誌ノ關係箇所欄外ニ「追補参照」ト朱書ス(活字ヲ用フルヲ便トス)。
5. 簡單ナル事項ハ當該水路誌ニ直接加筆訂正スルモ差支ナシ。
6. 追補ハ常ニ當該水路誌ニ據リ保管スルヲ要ス。

頁	行	記	事
索引圖 右下 本文 45	14	シヤム ヲ タイランド ト改ム	
50	16, 21	「シヤム」 ヲ 「タイランド」 ト改ム	
51	13次	次ノ通追加ス	
		熱帯性旋風ノ海流ニ及ボス影響 熱帯性旋風圈内附近ニ於テハ海流ノ方向ハ通常豫期セラルルモノト著シク異ルコトアリ、即チ熱帯性旋風ハ暴風ノ中心ヨリ外方ニ向ヒ放射狀ノ流向ヲ發生ス、是恐ラクハ次ノ諸因ニ起因スルモノナルベシ。	
		(a) 暴風中心ヨリ放射スル「ウネリ」。	
		(b) 暴風中心ニ於ケル海水ノ隆起ガ多少トモ放射狀流出ヲ爲スコト。	
		(c) 暴風ニ伴フ風ニ因リテ生ジタル海流ニ及ボス地球自轉ノ影響。	
		故ニ熱帯性暴風圈内附近ニ於テ經驗スベキ海流ノ方向ハ該地點ニ於テ通常豫期セラルル流向ト熱帯暴風中心ヨリ放射セラルル流向トノ合成流向ナルベシ●若シ前者ニシテ比較的微弱ナル場合ハ放射狀流向優勢ニシテ時トシテハ通常流向トハ全ク異レル合成流ヲ生ズルコトアルベシ●故ニ此ノ放射狀流向ニ對シテ適當ナル修正ヲ加フルニ非ザレバ推測位置ニ甚シキ誤差ヲ來スベシ。	
		報告ニ依レバ某船嘗テ南西ノ流向ヲ豫期セラルベキ狀況ノ下ニ2節以上ノ偏南東流ヲ驗シ又他ノ一船ハ18時間ニ60哩ノ全ク豫期セザル南南西流ヲ驗シタルコトアリト謂フ。	
54	22次	次ノ通追加ス	
		熱帯性旋風ノ海流ニ及ボス影響 第51頁ヲ参照スベシ。	
57	10	第5卷 ヲ 第7卷 ト改ム	
	13至27	次ノ通改ム	
		探照燈ニ妨ゲラルル船舶ニテ行フ信號 航空機遭難信號 航空機ヨリノ緊急信號 航空機ヨリノ緊急ナラザル信號 潜水艦ニ關スル注意	水路誌附録第4卷ヲ見ルベシ
58	1至8	削除ス	
	18	第5卷 ヲ 第7卷 ト改ム	
	26	東洋燈臺表下卷 ヲ 燈臺表第2卷 ト改ム	
59	9	末尾ニ(但シ特定制式表記ノ場所ヲ除ク) ヲ追加ス	

頁	行	記	事
62	3至7	次ノ通改ム	
		諸規程	
		檢疫法 英領印度及「ビルマ」港灣ニ入港セル船舶ハ次ノ規則ヲ勵行スベシ。	
		「ベスト」患者又ハ其ノ疑似患者ヲ有スル船舶或ハ鼠族中異常ノ斃死ヲ發見セル船舶ノ船長ハ入港ト同時ニ國際通信書ニ規定セル特殊檢疫信號ヲ表示スベシ、尙水路誌附録第4卷檢疫規定ヲ参照スベシ。	
		除鼠法 Calcutta ニ於テハ船舶ニ對シ1926年6月21日附協定ノ國際衛生條約第28號ニ依ル除鼠法ヲ施行シ且鼠族驅除施行濟及同免除ノ證明書ヲ交付ス。	
		海底電線 1884年3月14日協定ノ海底電線保護ニ關スル國際條約中第2, 第5, 第6, 第7條ヲ特ニ留意スベシ(水路誌附録第1卷参照)。	
64	14	戰勝 ヲ 戰跡 ト改ム	
	27次	次ノ通追加ス	
		燈標 Galle Face Hotel ノ東方約2哩ニ在ル Welikada 無線電信局ノ2基ノ鐵造榎式柱(高サ82米)ヨリ夫々燈光ヲ顯ス、燈高93米。	
65	5	及浮標 ヲ削除ス	
	7至8	●北東 以下ヲ次ノ通改ム	
		導燈 前燈ハ Mount Lavinia Hotel ノ北方約7哩ニ在リ、高サ6.1米ノ白塗コンクリート標柱ニシテ燈高9.1米。	
		後燈ハ前燈ノ東方55米ナル椰子樹上ニ在リテ燈高11米。	
		此ノ2燈一線ト顯著ナル榕樹トヲ99度ノ一線ニ望メバ水深3.7米(2尋)ノ水道ニ導ク、此ノ水道ハ南西信風ノ最盛期ニハ利用不可能ナリ。	
79	19至21	Gibbet Island 以下ヲ次ノ通改ム	
		Gibbet Island ト市街トノ間ニハ黑塗縱線ヲ有スル顯著ナル白壁及3箇ノ投錨用立標ヲ見ルベシ。	
80	6至10	次ノ通改ム	
		Point de Galle 燈臺 堡塞端ニ在リ、高サ27米ノ白塗圓形塔ニシテ燈高28米。	
		信號所 上記燈臺ニ附設ス、執務時間ハ午前5時至午後6時ナリ。 (貼附訂正)	
	27次	次ノ通追加ス	
		船舶投錨ノ際ハ中央水道及東水道竝ニ其ノ航路附近ヲ十分躲サザルベカ	

水
77

頁	行	記 事
		ラス。
82	2至6	次ノ通改ム
		浮標式 中央水道及東水道ハ正規ノ浮標式(第59頁参照)ニ依リ浮標ヲ碇置ス、即チ右舷側浮標ハ紅塗、左舷側浮標ハ黑白塗トス。
	11至12	削除ス
83	7	北東方約120米ヲ東方約60米ト改ム
	11至12	次ノ通改ム
		Welihukka Patch 北端ノ東方約100米ニ黑白方格塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。
		Welihukka Patch 南端ノ東方約1.2鏈ニ水深6.9米(3 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ暗岩存在シ其ノ南東端ニ黑白格子塗圓臺形浮標ヲ碇置ス、之ヲ Capera 浮標ト謂フ。(貼附訂正)
	25次	次ノ通追加ス
		北方岩頭ノ東方ニ黑白方格塗圓臺形浮標アリ、又南方岩頭ノ南東方ニ紅白横線塗浮標アリ。
84	3	球形ヲ圓錐形ト改ム
	4至8	次ノ通改ム
		Wara Galwala ハ Matte Mada ノ北東方約1.5鏈ニ在リテ水深0.9米(3呎)、常ニ破浪ス。
		Katta Gala ハ Gibbet Island 西端附近ヨリ偏南ノ方向ニ延伸セル長キ石段ニシテ同島西端ノ南南西方約2.2鏈ニ1.5米(5呎)ノ最淺部アリ
		● Katta Gala (1.5米岩頭)ノ南西方約1鏈ニ水深8.2米(4 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ暗岩存在シ紅塗圓錐形浮標(Outer Katta 浮標)ヲ以テ標示ス● Katta Gala ノ西方約1.4鏈ニ水深8.7米(4 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ暗岩及其ノ他多數存在ス。
		Inner Katta 浮標ハ Katta Gala (1.5米岩頭)ノ北西方約90米ニ在ル紅塗圓錐形浮標ナリ。
	14次	次ノ通追加ス
		Gibbet Island 西端ノ西方約2.3鏈ニ水深6.9米(3 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ礁存在ス。
	24	353度ヲ352度ト改ム
84 85	26至 10	之ヨリ 以下ヲ次ノ通改ム
		之ヨリ 187度 343米ニ白塗球形頭標ヲ有スル黒塗立標アリ、此ノ立標ト白色圍壁ノ右側面トヲ7度ニ望ム一線ハ東方錨地ニ就ク船舶ニ對シ西側ノ錨ヲ投下スベキ錨位線ヲ示ス。

頁	行	記 事
		錨地 港内ニ8箇所ノ錨場アリ其ノ内1箇所ハ全長152米(500呎)、吃水9.1米(30呎)ノ船舶ヲ好天時ニ入泊セシメ得ベク、其ノ内方2箇所ノ錨場ハ全長91米、吃水4.6米以内ノ船舶ニ對シ適良ナリ。
85	18	次ノ通改ム
		ノ處ニ北東信風季間全長152米、吃水9米ノ船舶ニ對シ好錨地アリ。
		吃水22呎(6.7米)以上ノ船舶ハ前記港内諸礁ノ除去セラルル迄、北東信風季ニ在リテハ Watering Point 沖錨地ニ錨泊スベク、南西信風ニ在リテハ當港ヲ利用スルヲ得ズ。
	19	タル第2, 4及5番錨場ヲ削除ス
	20	353度ヲ352度ト改ム
	22	タル第1, 3及5番錨場ヲ削除ス
	23	白色圍壁ノ次ニノ右側面ヲ追加ス
85 86	26至 1	針路3度 以下ヲ次ノ通改ム
		東方投錨立標ト白色圍壁ノ左側面トヲ一線5度ニ望ミテ定針シ Sealark Rock ヲ航過セバ投錨立標ト白色圍壁ノ右側面ト一線7度ニ見ル如ク行船スベシ、若シ西方錨場ニ入泊セントセバ西方投錨立標ヲ一線352度ニ見ル如ク Belikatu Wawa 浮標ヲ周航定針スベシ。
86	4	Kachcheri ヲ Kachcheri ノ北端(顯著ナル黄褐色家屋)ト改ム
	22至23	次ノ通改ム
		補給 石炭ハ地方供給用ニ少量ヲ貯藏スルノミニシテ稀ニ供給ヲ受クルコトヲ得。
87	16	建築物ニハノ次ニ黄褐色家屋ナル Kachcheri, ヲ追加ス
91	4次	次ノ通追加ス
		燈竿 Gan Island ノ西方海岸ニ在リ、灰色塗コンクリート造杆ニシテ燈高9.1米。
106	5	困難ノ次ニナルモ南西信風季ニハ通例上陸可能ナリ。ヲ追加ス
117	19次	次ノ通追加ス
		1938年汽船 Maimyo ノ殘骸ハ Sandama Kanda Point ノ北方約3哩ノ内陸至近ニ在リテ兩樁煙突及上甲板構造物ヲ露出ス。
119	15至17	次ノ通改ム
		入口ハ燈臺ノ北東方2鏈ノ處ニ在リ。
	21次	次ノ通追加ス
		各20噸積ノ運貨船3隻ヲ利用シ得ベシ。

頁	行	記 事
121	14至16	削除ス
122	3次	次ノ通追加ス Kadeawella Point ノ北東方約4哩 (Lat. 8° 15' N., Long. 81° 29' E.) ニ水中障碍物存在スト謂フ (昭和16年)。
122	20	形成シノ次ニ 一名 Kevuliya ト稱セラレ ヲ追加ス
125	17次	次ノ通追加ス 前記 Spit ハ之ヲ明瞭ニ視認シ得、而シテ吃水1.2米 (4呎) ノ船舶ハ 水道ノ中央ヲ航行セバ湖内ニ入進可能ナリ。
	21次	次ノ通追加ス Marble Point ノ東方約2.6鏈ニ水深2.7米 (1½尋) ノ淺瀬アリ、又此 ノ淺瀬ノ北東方約6鏈ニ5米 (2¾尋) ノ淺瀬アリ。
	22	位シノ次ニ 一名 Patalamalai ト稱セラレ ヲ追加ス
126	3	Fort Fredrick ノ次ニ (Koddai) ヲ追加ス
129	2至3	● 以下ヲ次ノ通改ム ●此ノ岩ノ南西方約45米ニ紅塗圓錐形浮標ヲ碇置ス。
	9	Ostenberg ヲ Ostenburg [Pirankiyati] ト改ム
130	9次	次ノ通追加ス Hatam Urita Kallu ノ東方約2.2鏈ニ2.3米 (1¼尋) ノ淺瀬アリ。
	17次	次ノ通追加ス Pandi Aricha Munai Paar 東縁ニ水深4.6米 (2¼尋) ノ淺瀬アリ。
	24	次ノ通追加ス Malay Cove 内ニ A, B, C 3箇ノ航空機繫留浮標アリ。 B 繫留浮標ノ東方約90米ニ水深5米 (2¾尋) ノ淺瀬アリ。
131	7次	次ノ通追加ス 此ノ丁字形棧橋ノ西方約2.2鏈ナル小突角附近ヨリ東方ニ彎曲セル長サ 約35米ノ小棧橋アリ、又此ノ小突角ノ西方ニ長サ270米ノ棧橋突出ス。
	14	後標ハ 以下ヲ次ノ通改ム 後標ハ前標ノ西南西方約2.5鏈ニ在ル波形鐵板造上屋ノ白塗屋根ニ黒縁 ヲ附セル白色ノ
	18	Great Sober Island ハ ノ次ニ 一名 Pambuttivu ト稱セラレ ヲ追加ス
	23, 24	Small Sober Island ヲ Little Sober Island (Small Sober Island) ト 改ム
132	6次	次ノ通追加ス

頁	行	記 事
		Sister Shoal ノ南々東方約8鏈ニ3.7米 (2尋) ノ淺瀬アリ。
132	13至16	次ノ通改ム Round Point Shoals 中ノ東方點堆ハ黑白方格塗圓臺形浮標ニ依リ其ノ 南東側ヲ示ス又西方點堆モ同形浮標ニテ示ス。 西方堆ノ南方約70米ニ5.5米 (3尋) ノ淺瀬アリ。 China Bay 西側ヲ走レル5尋 (9.1米) 界線ノ略中央ハ黑白方格塗圓臺 形浮標ニ依リ標示ス、此ノ浮標ノ北方約2.9鏈、5尋 (9.1米) 界線附 近ニ水深5米 (2¾尋) ノ淺瀬アリ。
	16次	次ノ通追加ス China Bay 西濱、Railway Pier 先端ニ在ル燈竿ノ東方約420米ニ紅塗 圓柱浮標アリ ● China Bay 南側、丁字形棧橋ノ東方約2.3鏈ニ紅塗圓 柱浮標アリ、Round Point ノ北方淺水部ノ縁端ヲ示ス。
	20, 26	Ostenberg ヲ Ostenburg ト改ム
133	5至6	次ノ通改ム 燈竿、燈船、挂燈浮標 Ostenburg Point ノ北方約120米、城壁南 西隅ニ燈竿アリ、竿柱ニシテ燈高5.5米。 Ostenburg Point ノ北西方約1.5鏈ニ燈船アリ、航路ニ支障ナキトキハ 晝間ハ綠球ヲ、夜間ハ普通ノ碇泊燈ヲ掲グ。 Ostenburg Point ノ北西方約2.7鏈及北北西方約5.7鏈ニ挂燈浮燈アリ、 何レモ黒塗ナリ。
	10, 15	白塗鼓胴形 ヲ 紅塗圓錐形 ト改ム
	15次	次ノ通追加ス York Island ノ南東方ニ在ル繫留浮標ト陸岸トノ間ニ2岩アリ、其ノ内 1岩ハ洗岩ニシテ何レモ立標ニテ標示ス。
134	3次	次ノ通追加ス Powder Rocks ノ西方約3.2鏈ニ水深8.7米 (4¾尋) ノ淺瀬、又同岩 東方約2鏈ニ水深6.9米 (3¾尋) ノ淺瀬アリ。
	7次	次ノ通追加ス York Island 北西端ノ北西方約1.3鏈ニ水深3.7米 (2尋) ノ淺瀬、又此 ノ淺瀬ノ北東方約1.6鏈ニ5.5米 (3尋) 淺瀬、同約2鏈ニ4.6米 (2½ 尋) ノ淺瀬、其ノ北北東方約2鏈ニ4.6米 (2½尋) ノ淺瀬夫々存在ス。 York Island 内側ノ Civil Engineer's Pier ハ其ノ先端ニテ1.8米 (6呎) ノ水深アリ。

頁	行	記 事
134	20	倒置三角形頭標附 ヲ 菱形頭標附 ト改ム
135	18次	次ノ通追加ス 又造船所旗竿ノ西方ニ造船所附属船舟専用ノ繫船浮標アリ。
136	1次	次ノ通追加ス Norway Point 沖ニ於ケル 驗測ニ依レバ Great Bay ヨリノ外方流ハ流 向偏北東、流速2節ナリ。
141	1	Challitivu ヲ Challi (Challitivu) ト改ム
142	27	Fairlie Rock ヲ Fairlie Rocks ト改メ Diomed Rocks ヲ Diome- de Rock ト改ム
	對面對景圖	Naga Malai ヲ Pinnacle Rock ト改ム
143	9	Naga Malai ヲ Pinnacle Rock ト改ム
	10	約46米 ヲ 65米 ト改ム
	12	Kettimangare ヲ Kunchikumbam ト改ム
	14	(Kokelé) ヲ削除ス
	15	9哩 ヲ 10哩 ト改ム
	17	(Muletivu) ヲ削除ス
	20	Vattuvakal Aru 以下ニ於テ 是ヲ削除ス
	25	Mullaittivu Shoals ヲ 離礁 ト改ム
144	3至4	次ノ通改ム Mullaittivu ノ北西方12哩ノ海岸ヲ距ル約3-4哩ノ處ニ7.3米(4尋) 及9.1米(5尋)ノ點礁若干存在ス。 Chalai 罅隙ノ東方約1哩ニ6.4米(3½尋)ノ點礁アリ。 Chalai 罅隙ノ北方約5鏈ニ水深3.7米(2尋)ノ暗岩存在ス。 Mullaittivu 燈臺ノ北北西方約18哩、距岸11.5哩ニ10.5米(5¾尋)ノ 點礁アリ。
	9	次ノ通改ム 海岸 Mullaittivu 燈臺北方2哩ニ顯著ナル塔婆アリ●之ヨリ更ニ
	13	Chundikulam (Chardikulam) ヲ Chundikkulam ト改メ 8哩 ヲ 6 哩 ト改ム
	13,15,17	Chundikulam ヲ Chundikkulam ト改ム
	17, 19	Kaddaikada ヲ Kaddaikadu ト改ム
	19	15米 ヲ 22米 ト改ム
	22, 24	Kudarappu ヲ Kudarppu ト改ム

頁	行	記 事
144	22	(Kudarippu) ヲ削除ス
	26	15米 ヲ 17米 ト改ム
145	1	Kudarappu ヲ Kudarppu ト改ム
	2至3	(Kudatane) ヲ削除ス
	3至4	Katkavalam (Katuvelan) ヲ Katkoyalam ト改ム
	4	Katkavalam ヲ Katkoyalam ト改ム
	9至12	此ノ淺瀬 以下ヲ次ノ通改ム 此ノ淺瀬上ノ圖載最小水深ハ4.1米(2¼尋)ニシテ Point Pedro 燈臺 (第148頁参照)ノ東方約5哩ニ在リ。 Ethiopia Shoal Point Pedro 燈臺ノ南東方約8.8哩、Point Ped- ro Shoal 中部西側ニ在ル淺瀬ニシテ水深1.8米(1尋)。 Point Pedro 燈臺ヨリ14度至80度間ニハ5.5米(3尋)以下ノ水深ヲ 有スル淺瀬多數點在ス又2.7米(1½尋)礁及1.8米(1尋)礁ハ夫々 同燈臺ノ東南東方約6.3哩及6哩ニ存在ス。
	16	Lat. 9° 51' N. ヲ Lat. 9° 50' N. ト改ム
	24	ミテ ヲ次ノ通改ム ミ、附近海面ニハ變色水面及圖載ヨリ淺水ノ箇處存在ノ報告屢アリシコ トヲ銘記シテ、
149	18至19	次ノ通改ム ノ西稜堡ノ近クニ在ル高サ22米ノ圓形石造塔ニシテ燈高25米。
150	9至11	次ノ通改ム Kovilam 燈臺 Karaitivu 島ノ北西端 Kovilam ニ在ル高サ30米 ノ白塗石造塔ニシテ燈高31米。
	21	115度 ヲ 122度 ト改ム
	23	次ノ通改ム 水深4.1米(2¼尋)ニシテ Kovilam 燈臺ノ西北西方約5.5哩ニ在リ。 Kovilam 燈臺ノ西北西方約5.8哩及8哩ニ水深6.9米(3¾尋)ノ淺瀬 アリ。
151	21至22	次ノ通改ム Adirampatnam 燈臺 Adirampatnam ニ在ル高サ18米ノ白塗旗竿 ニシテ燈高12米。
152	17次	次ノ通追加ス ● Kovilam 燈臺ノ北西方約5.8哩ニ6.4米(3½尋)礁、北北西方約

頁	行	記 事
		4.5 哩 = 6.9 米 (3 1/2 尋) 礁存在ス。
154	24	繁茂ス ノ次ニ次ノ通追加ス 、島ノ北端ニ高サ 24 米ノ白色方尖碑アリ、標高 27 米ニシテ顯著ナリ
	25	嶼上 以下 棕櫚樹アリ 迄ヲ削除ス
155	3	末尾ニ次ノ通追加ス ●其ノ北端ニ近ク顯著ナル赤屋根ノ寺院アリ又島ノ南端ニ近ク赤屋根 「バンガロー」1 棟アリ。
	13	北東信風期ノミ ヲ 必要ニ應ジ ト改ム
	15	石造立標 ヲ 塔造立標 ト改ム
	16	11 米 ヲ 10 米 ト改ム
156	19次	次ノ通追加ス Delft Island 燈竿 Delft Island 北東端ニ在リ、鐵柱造ニシテ燈 高 7.6 米。
157	3至12	次ノ通改ム Kakerativu ハ高サ 4.6 米、全島沙質ニシテ灌木ニテ蔽ハレ、Delft Is- land ノ南東方約 10 哩ニ位ス。 Paletivu (Palaitivu) ハ Kakerativu ト同形ナルモ稍大ニシテ其ノ東方 約 7 哩ニ在リ、島ノ中央部ハ雜草ニ蔽ハレ其ノ周縁ニ南方ヲ除キ 4.6- 6.1 米ノ小灌木ヲ生ズ、其ノ北東端ニ近ク數箇ノ赤屋根ノ小舎アリ。
	18至27	次ノ通改ム 立標及燈 Paletivu ノ北東隅至近ニ高サ 7.6 米、標高 9.4 米ノ白塗 塔アリ。 Kalmunai Point 上ニ礎上高 7.6 米、標高 9.8 米ノ白塗塔アリ。 Jaffna ニ通ズル水道入口ノ西側、Kalmunai Point ノ北西方約 2 哩ニ 白塗塔アリ、必要ニ應ジ燈ヲ點出ス。 險礁 Palaitivu ノ白塗塔ノ西南西方約 7.5 哩ニ水深 4.6 米 (2 1/2 尋) ノ礁アリ又同塔ノ西北西方約 2.5 哩及 3.3 哩ニ夫々水深 5.5 米 (3 尋) 及 4.6 米 (2 1/2 尋) ノ礁アリ。 Punkudutivu 立標ノ南東方 6.5 哩ニ最小水深 1.2 米 (4 呎) ノ點礁アリ。 Punkudutivu 立標ノ東方約 5 哩及 6 哩ニ水深夫々 6.4 米 (3 1/2 尋) 及 5.5 米 (3 尋) ノ礁アリ。 注意 吃水 4.6 米以上ノ船舶ハ Mandaitivu 燈臺ヨリ 222 度約 1.8 哩ノ點ヨリ 192 度ノ線以東ニ入ルベカラズ。

頁	行	記 事
158	6	42,400 (1921年) ヲ 45,708 (1937年) ト改ム
163	16次	次ノ通追加ス 燈臺ノ東南東方約 1.3 哩ニ錨場標示用トシテ杆頭標附綠塗圓錐形浮標ヲ 碇置ス。
165	25次	次ノ通追加ス 載貨船舶ハ燈臺ヲ 285 度ニ見ル適當ナル水深部ニ投錨スベシ。
166	7	生糧品ヲ入手シ得。 ヲ削除ス
169	20次	次ノ通追加ス 1934年ニ於テ此ノ門洲ハ毎年約 2.5 鏈ノ割合ニテ北方ニ移動シツツアリ トノ報告ニ接セリ●
170	1至3	次ノ通改ム 導燈 前記門洲ニ對スル導燈ヲ門洲ノ北方側ニ設ケ必要ニ應ジ之ヲ 表示ス、何レモ白塗鐵柱ニシテ前燈ハ方形、後燈ハ菱形頭標ヲ冠ス● 2 燈一線 296 度 (1937年)。 錨地及通航信號 船舶ハ門洲ノ正横ニ投錨スベシ。 晝間ハ紅球、夜間ハ燈火ヲ 7.9 米ノ高サニ掲揚サルル時ハ門洲ハ舟艇ニ 對シ閉鎖サレタルコトヲ表示ス。
174	9至10	次ノ通改ム ノ著岩上ニ在ル高サ 26 米ノ石造塔ニシテ燈高 42 米。
175	18次	次ノ通追加ス Madras ノ南方 (Gindi Park) ノ東方海岸ニ在ル標柱ヲ距ル東方約 1.8 哩 ニ水深 10.1 米 (5 1/2 尋)、未精測ノ淺瀬アリ (1937年)。
177	3次	次ノ通追加ス 燈標 Northern Breakwater 燈竿ノ北北東方約 7.5 鏈ニ在リ、燈高 20 米。
183	7	次ノ通改ム 市ハ人口 647,230 ヲ算ス (1931年)。
191	3次	次ノ通追加ス Kattapatam ノ西方海岸至近ニ顯著ナル高サ 15 米ノ白色記念碑アリ。
194	6次	次ノ通追加ス Kistna 舊燈臺ハ高サ 44 米ノ白塗石造塔ニシテ False Point Divi ノ東北 東方約 10 哩、Kistna River ノ 1 支流ノ左岸ニ在リ。
	25至27	次ノ通改ム

頁	行	記 事
		Masulipatam 燈臺 河口ノ北方至近ノ海岸ニ在リ、高サ13米ノ白色石造塔ニシテ燈高13米●本燈臺ハ夜間入港船舶アル場合ニ限リ點燈ス。
195	1至2	次記 以下 柱アリ 迄ヲ削除ス
	15次	次ノ通追加ス 錨地ハ 1936年ニ於テ港外約8哩ニ在リ。
198	2	白色 ヲ削除ス
	5至9	次ノ通改ム Sacramento Shoal Vrudha Gautami 河口ニ於テ海岸ヨリ 1.5-2.5 哩擴延セル淺瀬中同河流出口南側ノモノノ末端ニ分立セル淺瀬ニシテ硬沙ヨリ成リ殆ド干出シ其ノ外縁ヲ除ク外常ニ波浪ス●1926年ノ報告ニ依レバ Vrudha Gautami 河口ノ淺瀬ハ圖載位置ヨリモ尙東方ヘ1.5 哩擴延セリト謂フ又 1937年汽船 <i>Isipingo</i> ノ報告ニ依レバ Sacramento 燈臺ノ東南東方約4哩ニ最小水深5.5米(3尋)ノ淺瀬ヲ發見セリト謂フ。(貼附訂正)
199	13	及標柱 ヲ削除ス
	16	次ノ通改ム 上記 Godavari Point ハ圖載位置ヨリ北西方ヘ約8哩擴延シツツアリ(1939年)●同角ノ北西端附近ニ高サ7.6米ノ黒塗球形頭標附白塗三脚立標アリ。
201	17至18	次ノ通改ム 上記燈臺ニ信號所アリテ港務部ニ電話ヲ通ズ、午後6時至同10時ノ間ハ「モールス」符號ニ依ル發光信號ヲ行フ。 浮標 Vakalapudi 燈臺ノ南東方約1.8哩ニ大ナル黒白縦線塗圓錐形浮標アリ。
202	9次	次ノ通追加ス 沈船 Cocanada Bay 西側、Vakalapudi 燈臺ノ東南東方3哩ニ航行上危險ナル沈船存在ス。
203	11至12	次ノ通改ム 燈竿 Cocanada River 河口ノ北側防沙堤ノ先端ニ在リ、鑄造架脚ニシテ燈高5.5米、又短艇用トシテ南側防沙堤ノ先端ニ燈竿アリ。
205	12次	次ノ通追加ス Pentakota ノ北西方約7軒ナル Lokarup Hill 頂ニ白色寺院アリ。
	27	小村落ナリ ノ次ニ次ノ通追加ス

頁	行	記 事
		●村内ニ3箇ノ塔ヲ有スル赤色石造寺院アリ、村落ノ大部ハ棕桐草小屋ニシテ1936年ニ於テ其ノ人口約1,800ナリト謂フ。
206	25	1 旗竿 ヲ 球形頭標附白塗標柱 ト改ム
	25至26	此ノ旗竿 以下 顯著ナラズ 迄ヲ削除ス
207	4至21	次ノ通改ム 著ナル目標ハ、Moppin Hill (Ross Hill) ノ頂上ニ位スル白色教會堂及回頭水域ノ東側ニ位スル發電所煙突ナリ。 Vizagapatam 燈臺 堡岩旗竿ノ近クニ在リ、高サ18米ノ石造塔ニシテ燈高22米。 燈竿 Vizagapatam 防波堤燈竿ハ河口ノ南側防波堤ノ先端ニ在リ、燈高15米。 Vizagapatam 燈臺ノ北東方約1.2哩ノ海岸ニ燈竿アリ、燈高14米。 立標 Dolphin's Nose 上ニ在リ、球形頭標附白塗。 注意 1932年燈臺ノ南東方約5哩附近ハ水深著シク減少セリ。前述ノ如ク錨地ノ水深減少シツツアルヲ以テ燈臺ヨリ135度8.5哩ノ地點ヲ通ル0度至180度線以西ニ投錨スベカラズ。 錨地 船舶ハ入港前ニ Dutch Fort 廢跡ノ東方約1哩ナル水深14米(47呎)、底質沙ノ處ニ投錨スベシ。 市街北方ノ3尋(5.4米)界線以内ハ海底險惡ナリ。 此ノ錨地ハ「ウネリ」ノ侵入スルコト殆ド全年ニ亘ルノミナラズ風潮共ニ海岸ニ沿ヒタル方向ヲ軌ルヲ以テ碇泊極メテ不快ナリ。
	26次	次ノ通追加ス 鑛石貯藏所照明用白燈2箇アリ明瞭ニシテ遠距離ヨリ視認シ得。
208	4至27	次ノ通改ム 港界ハ境界標柱ニ依リ標示ス。 築港 港口ノ水路ハ其ノ南側ヲ紅塗圓臺形浮標ヲ以テ標示シ91.4米(300呎)ノ幅員ヲ有ス、全長158.5米(520呎)迄ノ船舶ハ入港可能ナリ。港口水路ノ最小水深ハ11.3米(37呎)ナリ(1938年)、埠頭及繫船地ハ吃水9.8米(32呎)ノ船舶ヲ收容シ得ベシ。 港ハ日出前30分ヨリ日没後30分迄開港シ、入港全船舶ハ此ノ制限ニ從フベシ●横付岸壁3箇ト河流中ノ錨場5箇所アリ。 入港航路ノ南方ニ於テ東北東方ニ長サ約1.5哩ノ分立セル防波堤アリ。 挂燈浮標 Vizagapatam 燈臺ノ南東方約5哩ニ入港航路ノ北側ヲ



頁	行	記 事
		標示スル黒塗挂燈浮標ヲ碇置シアリ。
		水先 商船=對シテハ強制ナリ。
		導標 入港航路ヲ示スベキ3對ノ導標アリ、第1對、第2對ハ紅白塗、第3對ハ黒白塗=シテ何レモ枕造ナリ。
		針路法 第1對導標ヲ280度=望ミテ航進シ Dutch Fort 廢跡=近ヅカバ第2對導標ヲ264度=望ム=至ルベシ、同所=テ轉針第2對導標線上ヲ保航スベシ ●黒白横線塗圓臺形浮標ノ正横=到リタルトキ第3對導標ハ281度=導クベシ。
		注意 外方水道=於テ浚渫作業中ハ出入港ヲ禁ゼラル ●此ノ場合ハ旗竿=3箇ノ紅球ヲ夜間ハ3箇ノ紅燈ヲ縦掲ス。
		水先人ノ指示=從ヒ入港船舶ハ國際信號旗4ヲ、出港船舶ハ國際信號旗1ヲ掲揚ス ●入港待機船舶=シテ若シ國際信號旗I或ハG信號ヲ掲揚サルルヲ見レバ出港船舶=對シ十分ノ餘裕アル如ク港口航路上ヨリ退避スベシ。
		補給 多量ナル石炭ノ貯藏アリ ●新鮮ナル獸肉、麵粉及野菜ヲ入手シ得 ●飲用及罐水用ノ淡水ヲ求メ得ベシ。
		修理 船體及機關ノ小修理ヲ實施シ得ベシ。
		曳船 曳船ヲ利用シ得ベシ、其ノ内1隻ハ海難用及消火用裝備アリ。
		交通 世界ノ大部分ト定期海上交通アリ。
		Vizagapatam ハ印度ノ一般鐵道網竝ニ電話網=連絡ス。
		病院 Civil Hospital =ハ約350名ノ患者ヲ收容シ得ベシ。
		貿易 主要輸出品ハ「マンガン」鐵、落花生、種子及油粕=シテ主要輸入品ハ化學藥品、機械類、金屬類及木材ナリ。
		埠頭 門洲ノ内側約7鏈=在リテ引込線=依リテ鐵道=連絡シ錨地ヨリ運貨艇=依ル貨物ノ積卸設備完備ス。
209	1	削除ス
	4	削除ス
	10至11	1921年 以下ヲ次ノ通改ム 1933年ノ人口57,303ナリ。
213	13	(Kalingapatam) ヲ削除ス
214	6至9	次ノ通改ム 1936年外港附近ハ圖載水深ヨリ著シク減少セリトノ報告アリ。
216	5至6	臨時燈 以下ヲ次ノ通改ム

頁	行	記 事
		海岸=近キ旗竿ノ桁端=燈火ヲ隨時點出ス、燈高11米。
225	26至27	顯著ナルヲ削除ス
231	3	3湮 ヲ 4湮 ト改ム
	7	8湮 ヲ 9湮 ト改ム
232	7至16	次ノ通改ム Shortt Island Palmyras Point ノ東方約5湮=位シ徐々=海蝕作用ヲ受ケツツアリ ●此ノ島ハ高サ3.7-5.2米=シテ島ヨリ海方=擴延セル沙洲ハ絶エズ變化ス ●島北端ハ海蝕ヲ受ケ南端ハ延伸セリ(1933年)。 Shortt Island 燈臺 Shortt Island ノ東方約3鏈沙洲上=在リ、高サ18米ノ石造塔、燈高19米。
		航路標識 Shortt Island 燈臺ノ北東方約2.1湮=竹製籠頭標ヲ有スル竿柱附黒白方格塗圓錐形 Fairway Bouy ヲ碇置ス。
	21	2.1湮 ヲ 1.7湮 ト改ム
	24	4.1湮 ヲ 4.2 湮 ト改ム
233	3至4	税關 以下ヲ削除ス
233	27至	次ノ通改ム
234	5	浮標 燈臺ノ北北西方約1.8湮=於テ外方門洲ノ内端=紅塗圓錐形浮標(E)ヲ碇置シテ水道ノ南側竝ニ Shortt Island (Lat. 20° 47' N., Long. 87° 4' E.) ト Kanika Sand 間ノ水道=到ル變針點ヲ標示ス。浮標(E)ノ南方約5鏈=圓筒形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。Shortt Island 北端=鼓胴形頭標附黒塗圓臺形浮標(e)アリ。Kanika Island 南東端ノ東方約5鏈=球形頭標附紅塗圓錐形浮標(D)アリ。
	16	211度 ヲ 208度 ト改ム
	21	226度 ヲ 225度 ト改ム
241	16至18	次ノ通改ム Hooghly River =通ズル主要ナル入口ヲ Western Channel トシ Western Channel 燈船ヲ以テ標示ス。
242	10	紅色 ヲ 紅白色 ト改ム
	11	末尾=次ノ通追加ス 又2黒球或ハ赤旗ヲ前後部=掲揚ス。
242	17至	次ノ通改ム
243	9	Western Channel 燈船及浮標 Pilots Ridge ノ北東方約8.5湮=

頁	行	記 事
		Western Channel 燈船 (Lat. 20° 55' N., Long. 88° 2.5' E.) アリ、船體紅塗兩側 = “Western Channel” ト白書ス、燈高13米。 此ノ燈船 = 於テ霧信號ヲ行フ。 Western Channel 燈船ノ西南西方約 9.5 哩 = 位置浮標アリ、白塗框式頭標附白塗圓錐形。 Western Channel 燈船ノ北東方約 13 哩 = 位置浮標アリ、紅塗框式頭標附黑白方格塗圓錐形。 上記方格塗圓錐形位置浮標ノ東ノ南方約 20 哩 = 位置浮標アリ、紅塗框式頭標附紅白縦線塗。
243	10	北西方約15哩 = 黒塗 ヲ 西方約14哩 = 紅白縦線塗 ト改ム
	11	白塗 以下 記シ 迄ヲ削除ス
	15	8.8米 ノ次ニ 以上 ヲ追加ス
	18至19	Sagar Island 以下ヲ次ノ通改ム 船舶及 Calcutta ト無線電信 = 依リ交信スルコトヲ得。
	20至24	Eastern Channel 以下ヲ次ノ通改ム 上記紅塗框式頭標附黑白方格塗圓錐形浮標 (Lat. 21° 2.5' N., Long. 88° 14' E.) 南西方 6 哩ノ處ヲ又風波荒キトキハ同所ヨリ約 12 哩ノ沖合ヲ遊弋ス。 北東信風季中水先船ハ上記浮標ノ南ノ西方 3—4 哩ト同所ノ南西方トノ間ヲ遊弋ス。
	25	3月15日 ヲ 3月25日 ト改ム
244	9	3月15日 ヲ 3月25日 ト改ム
	10	30分毎 ヲ 15分毎 ト改ム
	11	1 分間 ヲ 2 分間 ト改ム
	14	掲揚ス、水先船ハ ヲ削除ス
245	11至12	小錨ヲ投下シ 以下ヲ 小錨ヲ投下ス ト改ム
	21至22	次ノ通改ム 假泊錨地及警戒 Sandheads = 接近スル = 當リ假泊ヲ要スル場合爲シ得レバ Western Channel 燈船ノ北東方約 13 哩ノ位置浮標ト其ノ東ノ南方約 20 哩ノ位置浮標トノ連結線ノ外方、水深27米 (15尋) ヨリ淺カラザル泥底ノ處 = 投錨スベク天候回復スル迄ハ水先船 = 接近セザルヲ要ス。
246	18至19	Pilots Ridge 燈船 以下 = 向針シ 迄ヲ次ノ通改ム

頁	行	記 事
		北緯20度52分、東經87度52分ノ地點 = 向針シ 次ノ通改ム 船舶 = シテ北緯20度51.5分、東經87度52.5分 = 取付カバ次デ北緯21度1.5分、東經88度14分ノ地點 = 向針スルコトヲ得ベシ●深吃水船舶ハ低潮時 = 於テ北緯 21度 1.5分、東經 88度 14分 = 達スルヲ最ニ便利トス、是此ノ地點ト Calcutta トノ高潮時ノ差ハ 1潮ヲ以テ深吃水船舶ヲ Calcutta = 到着セシメ得レバナリ。
246	24至27	Eastern Channel 燈船 = ヲ次ノ通改ム 北緯21度1.5分、東經88度14分ノ地點 =
247	3	Eastern Channel 燈船 = ヲ次ノ通改ム 北緯21度1.5分、東經88度14分ノ地點 =
249	16至17	Eastern Channel 燈船 (Lat. 21° 1' N., Long 88° 14' E.) ヲ次ノ通改ム 北緯21度1.5分、東經88度14分ノ地點
	20	末尾 = (第243頁参照)。追加ス
252	26至29	次ノ通改ム Eastern Channel 嘗テ Hooghly River ノ主要入口ナリシ Eastern ChannelハEastern Sea Reef 及 Gaspar Sand トSagar Sand トノ間 = 通ジ北緯 21度 1.5分、東經88度 14分ノ地點ヨリ始マリ同處ノ約 350度23.5度 = 當ル北緯21度28分、東經88度7分 = 達ス、水道ノ最深部ハ
253	3至11	削除ス
	15	Lower Gaspar 燈船 以下ヲ次ノ通改ム 北緯21度25分、東經88度8分ノ地點ヨリ約335度
	16至17	沿ヒ 迄ヲ削除ス
	22至27	削除ス
	27次	次ノ通追加ス Western Channel Western Channel ノ東側ナルEastern Sea Reef ノ西側 = 燈船及挂燈浮標ヲ碇置シ Western Channel, Beaumont Gut 及 Sagar Roads 間ノ主水路ヲ標示ス。 Beaumont 燈船 New Island ノ南西端ノ南西方約19哩 = 碇置シ船體紅塗 = シテ舷側 = “Beaumont” ト白書ス、燈高 12 米。 No.3 挂燈浮標ハ紅塗圓錐形浮標ナリ。
254	3	14.6 米 (8尋) ヲ 12.3 米 (6.5尋) ト改ム
	5	3.2 哩 ヲ 3.5 哩 ト改ム
	6	3 哩 ヲ 1.6 哩 ト改ム
	8	看守人ヲ置カズ ヲ削除シ 5.5 米 ヲ 4.0 米 ト改ム

頁	行	記 事																																
254	25至27	削除ス																																
255	2至3	Budge-Budge ノ副港務部長官舎、ヲ削除ス																																
	7至11	次ノ通改ム Ságar (Lat. 21° 39' N., Long. 88° 2' E.)。 Korapara (Ságar Island ノ北方至近)。 Balari (Diamond Harbour ノ南方6 哩ナル右岸ニ在リ)。																																
	15	次ノ通改ム Akra ノ北東方約2 哩ノ南岸上。																																
	挿圖	最下段「時數」ヲ示ス腕木中 “5” ヲ “9” ト改ム																																
256	1至11	次ノ通改ム 夜間「セマホア」潮汐信號 Ságar, Korapara 及 Balari ニ夜間「セマホア」ヲ設ケ2 箇ノ閃光ヲ點出ス、上燈ハ毎8 秒間ニ2 秒間ノ閃光ヲ顯ハシ下燈ハ毎秒1 閃光ヲ顯ハス。 潮升ノ表示法下記ノ如シ。																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>呎 (米)</th> <th>信號記事</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 呎 (1.5米) 及 15 呎 (4.6米)</td> <td>上部ニ綠燈</td> </tr> <tr> <td>6 呎 (1.8米) 及 15½ 呎 (4.7米)</td> <td>2 綠燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>7 呎 (2.1米) 及 16 呎 (4.9米)</td> <td>上部綠燈下部紅燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>8 呎 (2.4米) 及 16½ 呎 (5 米)</td> <td>上部綠燈下部白燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>9 呎 (2.7米) 及 17 呎 (5.2米)</td> <td>下部ニ綠燈</td> </tr> <tr> <td>10 呎 (3 米)</td> <td>上部ニ紅燈</td> </tr> <tr> <td>10½ 呎 (3.2米)</td> <td>上部紅燈下部綠燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>11 呎 (3.4米)</td> <td>2 紅燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>11½ 呎 (3.5米)</td> <td>上部紅燈下部白燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>12 呎 (3.7米)</td> <td>下部ニ紅燈</td> </tr> <tr> <td>12½ 呎 (3.8米)</td> <td>上部ニ白燈</td> </tr> <tr> <td>13 呎 (4 米)</td> <td>上部白燈下部綠燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>13½ 呎 (4.1米)</td> <td>上部白燈下部紅燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>14 呎 (4.3米)</td> <td>2 白燈縱掲</td> </tr> <tr> <td>14½ 呎 (4.4米)</td> <td>下部ニ白燈</td> </tr> </tbody> </table>	呎 (米)	信號記事	5 呎 (1.5米) 及 15 呎 (4.6米)	上部ニ綠燈	6 呎 (1.8米) 及 15½ 呎 (4.7米)	2 綠燈縱掲	7 呎 (2.1米) 及 16 呎 (4.9米)	上部綠燈下部紅燈縱掲	8 呎 (2.4米) 及 16½ 呎 (5 米)	上部綠燈下部白燈縱掲	9 呎 (2.7米) 及 17 呎 (5.2米)	下部ニ綠燈	10 呎 (3 米)	上部ニ紅燈	10½ 呎 (3.2米)	上部紅燈下部綠燈縱掲	11 呎 (3.4米)	2 紅燈縱掲	11½ 呎 (3.5米)	上部紅燈下部白燈縱掲	12 呎 (3.7米)	下部ニ紅燈	12½ 呎 (3.8米)	上部ニ白燈	13 呎 (4 米)	上部白燈下部綠燈縱掲	13½ 呎 (4.1米)	上部白燈下部紅燈縱掲	14 呎 (4.3米)	2 白燈縱掲	14½ 呎 (4.4米)	下部ニ白燈
呎 (米)	信號記事																																	
5 呎 (1.5米) 及 15 呎 (4.6米)	上部ニ綠燈																																	
6 呎 (1.8米) 及 15½ 呎 (4.7米)	2 綠燈縱掲																																	
7 呎 (2.1米) 及 16 呎 (4.9米)	上部綠燈下部紅燈縱掲																																	
8 呎 (2.4米) 及 16½ 呎 (5 米)	上部綠燈下部白燈縱掲																																	
9 呎 (2.7米) 及 17 呎 (5.2米)	下部ニ綠燈																																	
10 呎 (3 米)	上部ニ紅燈																																	
10½ 呎 (3.2米)	上部紅燈下部綠燈縱掲																																	
11 呎 (3.4米)	2 紅燈縱掲																																	
11½ 呎 (3.5米)	上部紅燈下部白燈縱掲																																	
12 呎 (3.7米)	下部ニ紅燈																																	
12½ 呎 (3.8米)	上部ニ白燈																																	
13 呎 (4 米)	上部白燈下部綠燈縱掲																																	
13½ 呎 (4.1米)	上部白燈下部紅燈縱掲																																	
14 呎 (4.3米)	2 白燈縱掲																																	
14½ 呎 (4.4米)	下部ニ白燈																																	
257	1	Anchorage ヲ Roads ト改ム																																
	6	削除ス																																
	8	4 哩 ヲ 5 哩 ト改ム																																
	10至12	ニシテ 以下ヲ ナリ ト改ム																																

頁	行	記 事
258	15	6 節 ヲ 7 節 ト改ム
259	18次	次ノ通追加ス 無線方向信號所 Calcutta ノ南方約5 哩ニ無線電信方向測知所アリ。
260	7次	次ノ通追加ス 市ノ人口ハ 1,485,582 ナリ (1931年)。
261	22	削除ス
269	27次	次ノ通追加ス 浮標 Sandwip Island 南端ノ南方約10 哩ニ在リ、黒塗圓錐形●此ノ浮標ハ水道ノ變化ニ應ジ移動ス。
270	10	(Patunga) ヲ削除ス
	12	1 哩以上 ヲ 約1 哩 ト改ム
	15	15 米 ヲ 16 米 ト改メ 6 哩 ヲ 12 哩 ト改ム
	15次	次ノ通追加ス Karnaphuli River 河口ノ西方約11 哩ニ黒白縦線塗圓錐形浮標アリ、水道ノ變化ニ應ジ移動ス。
271	挿圖	下部「時數ヲ示ス腕木」ノ部 “5” ヲ “9” ト改ム
	挿圖次	次ノ通追加ス 夜間水先用トシテ高サ各49 米ノ2 箇ノ框式標柱ニ潮汐掲燈信號ヲ表示ス、各標柱ニハ間隔5.5 米ニテ3 燈ヲ連掲シ潮升ノ呎及時數ヲ示ス●此ノ燈火ハ棧橋及外方門洲ノ外側ヨリ望見シ得。
272	6至7	次ノ通改ム 水深 Patenga Channel ノ外方門洲ノ水深ハ1935 年ニ於テ常用航路線上ニテ約4.3 米 (14呎) アリ、然レドモ水深ハ常ニ變化シ10 月至翌年6 月ハ大ニシテ8 月及9 月ハ一般ニ小ナリ。
	9至10	最小ナリ 迄ヲ次ノ通改ム Middle Island 上方ノ内方門洲ハ1935 年ニ於テ常用航路線上ニテ約4 米 (13呎) ノ水深アリタルモ一般ニ7 月至9 月ハ小ナリ。 Gupta Crossing Bar ノ水深ハ常用航路線上ニテ約5 米 (15呎) アリ (1935年)
273	2	7 米 ヲ 7.3 米 (24呎) ト改ム
	12至13	又同村落 以下ヲ削除ス
	21	削除ス
	23	3 箇ノ ヲ削除ス

頁	行	記 事
274	4次	次ノ通追加ス 驗潮所 Sadarghat 及其ノ下流約2哩ナル Salt Galas =夫々1箇ノ驗潮器ヲ設置ス。
	7至24	次ノ通改ム 河内ノ水道ハ海方ヨリ進ミテ航路ノ右舷側ハ黒塗圓錐形浮標、左舷側ハ紅塗圓臺形浮標ヲ設置ス。 門洲及横斷浮筋ヲ示ス爲數組ノ導標ヲ設ク。
276	20	次ノ通改ム 病院 患者100名ヲ收容シ得ル病院アリ。
	23	茶及黃麻 ヲ 茶、黃麻及蠟 ト改ム
277	14至15	削除ス
278	11至12	次ノ通改ム Sadarghat ノ旗竿ニ信號ヲ掲揚ス(第1編總記參照) Assam Bengal Railway Jetty ノ西方5鐘ノ河岸ニ在ル港務部旗竿及Sadarghat Jetty ニ在ル小旗竿(晝間ノミ)ニテ暴風信號ヲ行フ。
	27	次ノ通改ム 上42米)ニシテ燈高37米。
279	1	削除ス
	5至6	最小水深1.2米(4呎)ヲ 最小水深5.5米(3尋) ト改ム
	15	水深5.4米(3尋)ヲ 水深3.7米(2尋) ト改ム
280	3	南方約5鐘ヲ 北方約1哩 ト改ム
	12至17	次ノ通改ム 船體ヲ紅塗シ舷側ニ'South Patch'ト白書ス且晝間目標トシテ橋頭ニ紅球附單橋ヲ有ス●霧信號ヲ行フ。 此ノ燈船ハ毎年12月15日頃ヨリ翌年2月15日頃迄撤去シ挂燈浮標ヲ代置ス●此ノ挂燈浮標ハ流失シ易シ。
289	12至15	次ノ通改ム Oyster Island 燈臺 Oyster Island (Lat. 20° 13' N., Long. 92° 32' E.)ノ東側中央ニ在リ、高サ43米ノ白塗「ドーム」頂ノ黑白横線塗鐵造塔ニシテ燈高40米●本燈臺ノ紅光分弧ハ Oyster Reef ヲ照射ス。
291	25次	次ノ通追加ス 燈 Fakir Point 上ニ在リ、夜間 Akyab Harbour ニ出入船舶アルトキニノミ點燈ス。

頁	行	記 事
292	26	2 哩 ヲ 2.8 哩 ト改ム
293	8至9	次ノ通改ム 立ス●Fakir Point ノ北東方約1.5哩以内ニ水深3.7米(2尋)ヨリ淺キ箇處擴延ス。
	10	5.4米(3尋)ヲ 3.7米(2尋) ト改ム
	11	1931年ニハ最小水深5.2米(17呎)ヲ 1934年ニハ最小水深4.9米(16呎)ト改ム
	15	次ノ通改ム 挂燈浮標 Saunders Shoal 挂燈浮標ハ同淺瀬ノ南西端ノ北方約150米ノ處ニ在ル紅塗圓錐形浮標ナリ。 又 Lower Spit 挂燈浮標ハ Flat Island Spit ヲリ南西方ニ擴延セル5.4米(3尋)淺瀬ノ南西端ノ南西方約3鐘ノ處ニ在リ、紅塗圓錐形。 浮標 Lower Spit 挂燈浮標ノ上流約1.5哩ニ紅塗圓錐形浮標アリ、水道ノ東側ヲ標示ス。
294	3	Chaung ノ次ニ (Cherogeah Creek) ヲ追加ス
	12次	次ノ通追加ス 沈泥ノ蓄積常ニ生起スルヲ以テ投錨前地方狀況ヲ聽取シ置クヲ要ス。
	16次	次ノ通追加ス 1935年ニ於テ此ノ附近海面ニハ淺瀬及破浪存在ストノ報告アリ。
302	4	次ノ通改ム North Shoal ノ西方約2鐘ニ黒塗圓臺形浮標又南方約1鐘ニ球形頭標附黒塗圓柱浮標アリ。
304	16	次ノ通改ム Reliance Shoal ノ北側至近ニ球形頭標附紅塗圓柱浮標アリ。
	24次	次ノ通追加ス 檢疫 第62頁檢疫規程ヲ參照スベシ。 黃熱病患者或ハ其ノ疑似患者發生セル船舶ハ Dolhousie Point 東方距岸5鐘以内ニ投錨スベカラズ、其ノ他ノ患者發生セル船舶ハ港界線内ノ常用錨地ニ入泊スルコトヲ得。
308	8次	次ノ通追加ス 1936年報告ニ依レバ Beacon Islet 燈臺ノ東北東方約28哩ニ1小火山嶼存在セリト謂フ。
309	7至8	削除ス

頁	行	記 事
309	19至20	削除ス
319	22	暴露ス ノ次ニ次ノ通追加ス 1936年ノ報告ニ依レバ圖載水深ヨリ著シク水深減少セリト謂フ。
	26次	次ノ通追加ス 1937年ノ報告ニ依レバ Money Summitノ北北東方約 3.8 哩、Sandoway Bay ノ南方至近ニ水中障害物存在スト謂フ。
322	18至19	存在ス 迄ヲ次ノ通改ム 離險礁及離堆 Bluff Cape ノ南南西方約5 哩附近ノ水深ハ圖載ヨリ著シク減少セリトノ報告アリ(1936年) ●此ノ海岸附近ノ 10尋(18米) 界線ヨリ内方ニハ無數ノ險礁存在ス。
卷末		附表第 1. Cocanada ノ記事欄 ニ次ノ通追加ス 全長 130 呎、幅 27 呎、吃水 4 呎ノ船舶入渠可能。 Cocanada ノ次ニ次ノ通追加ス Vizagapatam 乾船渠 348 344 60.5 60.5 14.5 10.5 10.5 5.0 全長300呎 幅55呎 吃水12.5呎ノ船舶入渠可能

地名索引

地名索引	記 事
2	Black Point Mark ヲ Black's Point, Mark ト改ム
3	Ceylon ノ次行ニ次ノ通追加ス Chalai 144 Challitivu ヲ Challi ト改ム
4	Chengalpat ノ次行ニ次ノ通追加ス Cherogeah Creek 294 Chundikulam ヲ Chundikkulam ト改ム
9	Katkavalam ヲ Katkoyalam ト改ム Kettimangare River 143 ヲ削除ス Keuain Kaun Taung ノ次行ニ次ノ通追加ス Kevuliya 122 Kodala ノ次行ニ次ノ通追加ス

頁	記 事
	Koddai 126
	Kopata Shoal ノ次行ニ次ノ通追加ス
	Korapara 255
10	Kudarappu ヲ Kudarppu ト改ム Kunchan Kaltu ノ次行ニ次ノ通追加ス Kunchikumban 143 Little Guoin Island ノ次行ニ次ノ通追加ス Little Sober Island 131 Lively Rocks ノ次行ニ次ノ通追加ス Lokarup Hill 205
12	Naga Malai 143 ヲ削除ス
14	Ostenberg ヲ Ostenburg ト改ム Palailivu 157 ヲ削除ス Paleru River ノ次行ニ次ノ通追加ス Paletivu... .. 157 Pambuthai Malai Range ノ次行ニ次ノ通追加ス Pambuttivu 131 Patakund River ノ次行ニ次ノ通追加ス Patalamalai 125 Pearl Point ノ次行ニ次ノ通追加ス Petro Channel 145
15	Pimple Hill ノ次行ニ次ノ通追加ス Pinnacle Rock 143 Pippli Sand ノ次行ニ次ノ通追加ス Pirankiyati 129
17	St. Thomas Mount ノ次行ニ次ノ通追加ス Salt Golas 173

昭和 17 年 3 月 28 日 印刷

昭和 17 年 3 月 30 日 發行

發行者 水路部

東京市京橋區築地 5 丁目

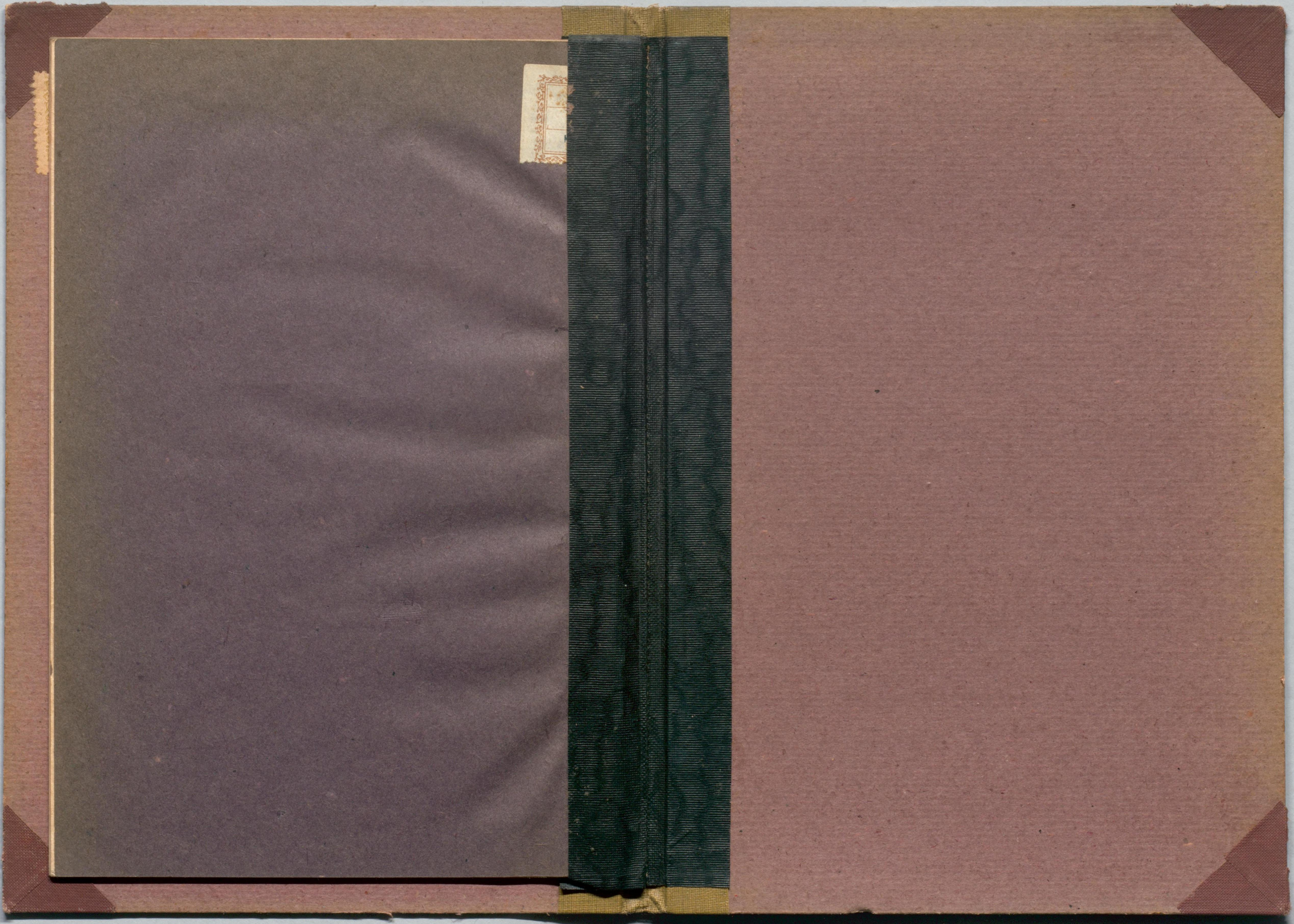
印刷者 鑛昭興社

東京市大森區北千束町 772

販賣所

東京市麴町區丸ノ内 2 丁目 20 番地ノ 1	日本郵船株式會社
橫濱市中區海岸通 3 丁目 9 番地	同 橫濱支店
名古屋市中區天王崎町 4 番地	同 名古屋支店
大阪市西區川口町 26 番地	同 大阪支店
神戸市神戶區海岸通 1 丁目 10 番地	同 神戸支店
門司市門司字棧橋通 1 番地ノ 1	同 門司支店
長崎市常盤町 4 番地	同 長崎支店
函館市船場町 19 番地 (近海郵船株式會社 函館支店)	同 函館代理店
小樽市手宮町 3 丁目 15 番地 (近海郵船株式會社 小樽支店)	同 小樽代理店
臺灣基隆市明治町 1 丁目 8 番地 (近海郵船株式會社 基隆支店)	同 基隆代理店
朝鮮釜山府大倉町 1 丁目 6 番地 (朝鮮郵船株式會社釜山支店內 庶務課釜山分室)	同 釜山代理店
大連市山縣通 181 番地	同 大連出張所
中華民國上海黃浦灘路第 31 號	同 上海支店
神戸市神戶區明石町 32 番地	日本海運協會
廣島市宇品町	日本海運協會海關部宇品出張所

[定價金 50 錢]



Small, partially torn label with faint markings, possibly a library or archival stamp.

水-77



1200501670791

77

水

77